



Услуги за семејства, млади и деца

Здравје на мајки, деца и вакцинирање

Општината располага со 10 **Центри за здравје на мајки и Центри за здравје на деца**. Услугите за здравје на мајки и деца се бесплатни за сите семејства во Општината за деца од раѓање до училишна возраст. Медицинска сестра може да го прати напредувањето на растењето на детето за да воочи било какви проблеми кои може да се јават и кои брзо може да се испитаат. Медицинска сестра може да пружа и совети и поддршка за здравствени проблеми кај децата, мајките и семејствата и родителството.

Медицинска сестра за здравје на мајки и деца може да ве посети вас и вашето дете на следните клучни возрасти: домашна посета кога детето е околу една недела старо, потоа прегледи во центарот на 2, 4 и 8 неделна возраст; 3, 4, 8, 12 и 18 месечна возраст; и на 2 и 3.5 годишна возраст. Медицинската сестра ќе ве контактира за да ја организира домашната посета.

Центарот за здравје на мајки и деца раководи и две клиници за доење за поддршка на мајките со проблемите при доењето.

Ако сакате да закажете состанок или да го смените состанокот во центарот или клиниката за доење јавете се на нашата служба за закажување на 9932 1300.

Службата организира и сесии во некои од центрите. Вие не треба да закажете. За повеќе информации јавете се на 9932 1300.

Ако сакате да разговарате со медицинска сестра, нашата служба за закажување ќе ги земе вашите податоци и сестра ќе ви се јави..

Ако сакате да разговарате со медицинска сестра вон работно време, јавете се на 24-та линија за Здравје на мајки и деца на 132 229.

Ако ви треба медицински совет контактирајте го вашиот семеен лекар или појдете до најблиската болница..

Вакцинирањето го заштитува вашето дете од некои болести и ние им препорачуваме на сите родители да ги вакцинираат децата. Општината организира бројни сесии за вакцинирање секој месец во Центрите за дравје на мајки и деца низ Општината и повеќе вечерни сесии во други објекти на Општината. Местата се наведени на интернет страната на Општината под програмите за вакцинирање.

Сесиите се бесплатни и нема потреба да се закажува. Сестрата од Центарот за здравје на мајки и деца ќе разговара за програмата за вакцинирање со вас при посетата на детето на околу 4 ненеделна возраст.

Ако имате некои прашања, ве молиме јавете се на службата на Општината за вакцинирање на 9932 1000.

Услуги за деца

Грижата за деца е услуга каде квалификуван персонал се грижи за децата кога родителите се на работа, образование или имаат други обврски. Општината организира редица услуги за грижа за децата. Сите овие служби вработуваат професионални, квалификувани и искусни вработени кои пружаат високо квалитетна услуга и образование за децата. Децата ќе бидат вклучени во различни активности и искуства, внатре и надвор, за исполнување на нивните потреби за учење и развој.

Домашна дневна грижа е услуга за грижа на деца од раѓање до 13 годишна возраст. Грижата се обезбедува во домовите на згрижувачите. Се нудат флексибилни часови за целодневна или грижа за неколку часови во денот, пред и по училишните часови и грижа за време на училишните распусти. Општината врши детална селекција при вработувањето на згрижувачите пред истите да се регистрираат и потоа обезбедува постојана контрола и подршка. Ова вклучува посета на згрижувачите на секои две недели.

Има два **центри за згрижување на деца**, во Altona Meadows и Altona North кои обезбедуваат згрижување преку цел ден за деца од раѓање до пет годишна возраст. И двата центри работат од понеделник до петок, од 7.00 до 18.00 часот. Се служи домашна, здрава храна а се даваат и ужинки додека децата се во градинка.

Целодневната грижа се наплаќа. Владата на Австралија обезбедува финансиска помош за семејствата кои се квалификуваат. Секоја услуга има список на чекање и важно е да се пријавите колку што е можно порано. Ако се ослободи место, семејствата треба да се пријават во градинката пред детето да започне да оди во градинка.

Градинката за **Повремена грижа** во Altona Meadows работи четири часа во четврток и петок наутро само за време додека трае училиштето. Градинката се наоѓа во Altona Meadows Community Centre.

Повремената грижа нуди грижа од време на време или по потреба. Се наплаќа по дете по сесија. Се дава утринска ужинка; семејствата обезбедуваат ручек за децата.

За да дознаете повеќе за било кои од овие услуги или да дознаете повеќе за тоа како да станете згрижувач, јавете се на 9932 1000.

Градинки и Групи за играње

Во **градинката**, вашето дете ќе учи, ќе развива способности и ќе си игра во една безбедна и среќна околина, под раководство на учител/ка. Најважно од се, вашето дете ќе учи како ефикасно да стекнува знаења да ги развива и проширува способностите за комуницирање, да стекнува самодоверба, да учи да биде креативно и да развива способности кои ќе му помогнат во транзицијата за в училиште.

Почнувајќи од 2014 сите градинки за деца постари од четири години ќе обезбедуваат 15-часовна програма секоја недела, секоја градинка ќе има свој распоред.

Општината го координира запишувањето за четиригодишниците во општината. Формуларите може да се симнат од интернет страната на Општината или да се подигнат од канцелариите на Општината или од градинките.

Потполнетите формулари, заедно со копие од пасош или извод на родени и било кој друг документ треба да се испратат или однесат во Општината. Треба да се плати и такса за поднесување. Такса не се плаќа ако имате здравствена картичка. Вие може да го пријавите детето во секое време после неговиот втор роденден.

Ако се распрашувате за градинка за тригодишници, пријавите мора да се поднесат директно во градинката.

Податоци за градинките за три и четири годишници ќе најдете на интернет страната на Општината на www.hobsonsabay.vic.gov.au

Групите за играње им пружаат на родителите и згрижувачите можности да сретнуваат нови луѓе, да се подржуваат и да разменуваат идеи. Тие им овозможуваат на бебињата, малите деца и предучилишните деца да се дружат додека играат и учат заедно.

Групите за играње во заедницата се организирани и водени од страна на родителите. Општината раководи и неколку групи за играње за семејства со деца на возраст од 12 до 36 месеци. Овие групи имаат раководител на групата кои им посакува добре дојде на семејствата, им пружа информации на родителите и им помага при организирање на активностите на групата.

Ако сакате да дознаете повеќе за групите за играње, јавете се на тимот за Early Years.

Интернет страната на Playgroup Victoria има и деталји за групите за играње во Hobsons Bay.

Услуги за млади

Услугите за млади обезбедуваат редица услуги и програми за млади луѓе на возраст од 12 до 25 години кои живеат, работат или студираат во Hobsons Bay.

Услугите за млади нудат **програма за време на училишните распусти** наменета за млади луѓе на возраст од 12 до 17 години или кои се од 7 до 12 година на училиште. Се нудат редица на пристапни активности. Овие активности може да бидат од гледање филмови и ручек, качување по карпи, сурфање до екскурзии околу Мелбурн. Се нудат четири места за собирање на децата за да се помогне со превозот. Овие места се Newport, Brooklyn, Seabrook и Laverton. Резервации за програмите за време на училишните распусти може да се прават две недели пред училишните распусти и младите мора да бидат пријавени пред да се плати во Hobsons Bay Civic Centre..

Услугите за млади обезбедуваат и бесплатна и доверлива услуга за **Советување**. Советувањето им дава на младите луѓе прилика да разговараат и да им се помогне со прашања кои ги засегаат во животот во една безбедна околина и со професионални лица. Младите луѓе избираат да посетуваат советување од различни причини како на пример заради потешкотии во семејството, односи, образование, сексуалност, стрес, самодоверба и друштвени проблеми; други доаѓаат само за разговор.

Услугите за млади организираат два **програми за млади после училишните часови** за млади на возраст од 12 до 17 години. Програмите се бесплатни и целосно надгледувани од страна на раководителите на Услугите за млади..

Активностите може да вклучуваат играње тенис, игри на wii, игри на play station, air hockey, игри со табла и работилници како грнчарство, хула хоп танцување, музика со DJ и други натпревари. Исто така, се обезбедуваат здрави ужини.

Програмите за млади после училишните часови се раководени од Altona Meadows Library и Learning Centre, 2 Newham Way, Altona Meadows во вторниците во полудневните часови за време на училишните месеци од 16.00 до 18.00 часот и во Altona North Community Library, на оголот од Millers и Mc Arthurs Roads, Altona North во петоците попладне за време на училишните месеци од 16.00 до 19.00 часот.

За повеќе информации за било кои од програмите за млади јавете се на 9932 4000 или на бесплатната линија на 1800 11 11 00. Или, испратете е-пошта на adminys@hobsonsbay.vic.gov.au, појдете на интернет страната на Општината на www.hobsonsbay.vic.gov.au/youngpeople или www.facebook.com/hobsonsbayyouthservices

Услуги за постари и онеспособени

Hobsons Bay City Council пружа низа услуги за подршка на постарите луѓе и луѓето со онеспособености за да продолжат да бидат активни и независни и да продолжат да живеат во своите домови колку што е можно подолго. Општината има за цел и да ги подржува луѓето кои се грижат за членови од нивните семејства.

Во зависност од вашите потреби, ние може да ви **помогнете во куќата**. Ако е потребно, ние ќе работиме со вас да ја одржување куќата чиста и безбедна и со основни работи за одржување во куќата и надвор од неа.

Ние може да ви помогнеме и здраво да се храните помагајќи ви при пазарувањето, да работиме со вас при подготовка на храната, или со субвенционирање на оброци набавени од овластени кафулиња, пензионерски центри или испорачани дома кај вас.

На луѓето може да им треба помош да излезат надвор. Ние може да ве упатиме на определени групи или организации за да појдете на места каде сакате да појдете и да правите активности кои ги сакате во заедницата.

Нашите услуги може да им помогнат на луѓето да се грижат за себе си. На некои луѓе им треба помош да се истушираат и да се облечат.

Услугите се наменети за да им помогнат на негувателите да се одморат од грижата за некого преку активности дома или во заедницата или со престој преку ноќ.

Нашиот тим ќе ја дискутира вашата ситуација со вас. Некои луѓе бараат само информации, додека други сакаат некој да разговара за тоа кои можности се расположиви кои најдобро ќе им помогнат..

Овие информации ќе останат приватни и доверливи.

Во зависност од тоа што е важно за вас и што е расположиво, вам може да ви требаат услуги кои ние ги пружаме и врски со други услуги и групи.

Некогаш нашата подршка може да биде за кратко време додека да се чувствувате подобро. Некогаш нашата подршка ќе биде постојана. Може да се промени со текот на времето како вашите околности се менуваат. Ако сакате повеќе податоци јавете се на Community Care Department на **9932 1530** и **побарајте го нашиот Intake Officer.**

Даноци, локални закони и казни

Даноци

Општинските даноци ги плаќа секој сопственик на имот во Hobsons Bay, а се пресметуваат врз основа на вредноста на имотот. Приходот од даноците се користи за финансирање на услуги и објекти во Општината.

Даноците се плаќаат за период од 1. Јули до 30. Јуни. Даноците се плаќаат на четири рати – на 30. Септември, 30. Ноември, 28. Февруари и 31. Мај секоја година. Сметки за последователните рати се испраќаат пред рокот за плаќање на секоја рата.

Затезна камата се наплаќа на неплатените износи и ако некој износ остане неплатен може да се испрати на агенција на принудна наплата.

Постојат повеќе начини за плаќање на даноците – изберете го начинот кој најмногу ви одговара..

1. ВРау користејќи интернет или плаќање по телефон.
2. Лично во пошта.
3. Преку Post billpay користејќи кредитна картичка преку телефон или на линија.
4. Преку BPoint (само со кредитна картичка) преку телефон или преку интернет страната на Општината на – www.hobsonsbay.vic.gov.au
5. Лично во Hobsons Bay Civic Centre – 115 Civic Parade, Altona. Работното време е од понеделник до петок од 8.00 до 17.00 часот (освен државни празници).
6. Испратен чек по пошта или поштенска испратница со пари, наплатливи до Hobsons Bay City Council, PO Box 21, Altona, 3018.
7. Преку директно одбивање од вашата чековна или штедна сметка. Одбивањата може да бидат на четири месеци, месечни или на две недели. Формулар барање ќе добиете ако се јавите на Rates Department на 9932 1000.

Ако имате финансиски потешкотии да ги плаќате даноците, јавете се на Општината на 9932 1000 за да договорите алтернативни начини.

Ако живеете во Hobsons Bay и имате пензионерска картичка за попуст, може да ви следува попуст на даноците. Попуст не им следуваат на имателите на здравствени картички. Формулари ќе најдете во Општината на 115 Civic Parade, Altona.

Локални закони

Локалните закони се донесени за заштита на јавното здравје и безбедност во Општината. Тие се донесени за да се обезбеди постапките на поединци и групи да немаат негативни последици на остатокот од заедницата.

Ние имаме бројни локални закони во општината. Тие регулираат работи како:

- дозволи за паркирање;
- регистрација на животни;
- ограничувања за исфлање на смет
- Непријатности и бучава; и
- Испуштање на гасови и чад.

Во зависност од природата на прекршокот, казните може да бидат до \$2000 ако е пресудено во Magistrates Court..

Повеќе информации за најчестите видови казни ќе најдете на интернет страната на Општината на www.hobsonsabay.vic.gov.au или ако разговарате со некој од нашите службеници.

Ако сакате да поднесете жалба за некој проблем како куче што лае, грди имоти, отпадоци, напуштени возила, противзаконско паркирање и тн. јавете се на Customer Service на 9932 1000 од понеделник до петок од 8.00 до 17.00 часот, или може да испратите е-пошта на customerservice@hobsonsabay.vic.gov.au

Ако имате итен проблем кој не може да чека до следниот работен ден може да се јавите на итната служба на Општината која работи после редовното работно време на 9947 4685. Ако потребата е медицинска, за полицијата или противпожарната служба јавете се на 000.

Дозволи за паркирање

Hobsons Bay City Council нуди дозволи за паркирање за жителите.

Дозволи за паркирање од машини им овозможуваат на жителите бесплатно да паркираат на места каде има машини за паркирање во делови на Nelson Place и The Esplanade во Williamstown, иако ограничувањето на времето сепак постои. Овие дозволи не можат да се користат во зони каде е потребна дозвола, други делови со ограничено паркирање или на рампите за бротчиња.

Комерцијалните бизниси може да бараат само една дозвола за паркирање од машина за паркирање.

Дозволи за паркирање за жители се издаваат на жителите кои живеат на улица со ограничено дозволено паркирање. Вие мора да ја истакнете дозволата за паркирање на шофершајбната од автомобилот. Дозволата ви овозможува да паркирате на дел од улицата како што е наведено на дозволата или на следната најблиска улица. Тоа ви овозможува да паркирате подолго од временското ограничување на знаците за паркирање во областа. Дозволата не овозможува да се паркира на места забранети за паркирање, како што се "Забрането застанување" или "Зона за товарење", и дозволата не гарантира дека ќе има слободно место за паркирање на улица.

Дозволите за паркирање за жители дозволуваат и жител да паркира бесплатно на места со машина за издавање билети за паркирање, меѓутоа временските ограничувања и понатаму постојат.

Вие може да поднесете барање за издавање дозвола за паркирање за жител на интернет страната на Општината на www.hobsonsbay.vic.gov.au или може да го симнете формуларот и да го поднесете лично во канцелариите на Општината.

Ако имате болест или онеспособеност вие може да барате дозвола **за паркирање за инвалиди**. Формуларот може да го симнете од нашата интернет страна. Барањето мора да биде потполнето заедно со вашиот лекар, потоа може да го испратите до Hobsons Bay City Council, PO Box 21, Altona, 3018.

Казни и како да се обжалат

Како возач со дозвола од вас се очекува да ги познавате знаците и ограничувањата за паркирање и да ги почитувате во секое време. Ако не ги почитувате знаците може да бидете казнети. Ако казната не се плати може да има додатни трошоци и судска постапка.

Казна може да се плати на интернет користејќи го Maxi Bill Pay системот за плаќање на линија. Појдете на www.maxi.com.au Казна може да платите и ако појдете лично во канцелариите на Општината.

Ако сметате дека не треба да ја платите казната може да барате внатрешно преразгледување на казната.

Да ја оспорите казната вие може да:

- поднесете барање на интернет;
- отпечатите формулар и да го испратите по пошта до нас; или
- да испратите писмо до нас со барање да се преиспита казната.

Ако сакате да ни испратите писмо, треба да ги вклучите следните податоци:

- вашето име и презиме и адреса;
- бројот на казната;
- опис на прекршокот наведен на документот;
- регистерскиот број на вашиот автомобил;
- објаснување зошто сметате дека не би требало да ја платите казната; и
- расположиви документи како доказ.

Писмата треба да се испраќаат до Hobsons Bay City Council, PO Box 21, Altona VIC 3018.

Регистрација на животни

Според законите на државата сите мачки и кучиња постари од три месеци мора да бидат регистрирани во Општината. Регистрација на домашните миленици е законско барање и вие може да бидете казнети ако го прекршите. Меѓутоа, има многу додатни причини да ги регистрирате домашните миленици: им помагате на нашите вработени да вратат изгубени животни на нивните сопственици, испитување на поплаки за кучиња кои лаат или напади од кучиња, одржување на згрижувалушта за кучиња и тн.

Кучињата и мачките може да се регистрираат ако појдете лично во Civic Centre и разговарате со Customer Service Officer. Формуларите за регистрација ќе ги најдете на интернет страната на Општината на www.hobsonsabay.vic.gov.au Продолжување на регистрациите се врши до 10. Април секоја година.

Се плаќа годишна такса за регистрација на животните; имателите на пензионерска картичка имаат попуст. Со регистрацијата животното ќе добие табличка која ќе треба да ја носи постојано. Ако животното се изгуби лесно ќе се идентификува со табличката и ќе се врати на сопственикот. Оваа табличка може да се користи додека е живо животното. Ако се изгуби, ќе се издаде друга.

Според државните закони на сите животни мора да им се вгради микрочип при првата регистрација.

Смет, рециклирање, урбано планирање и градежни дозволи

Смет и рециклирање

Услугите на Општината за собирање на смет вклучуваат:

- неделно собирање на сметот во 120 литарски канти со темно зелен капак;
- двонеделно собирање во садовите за рециклирање, хартија и картон од поголемите 240 литарски канти со зелен капак;
- двонеделно собирање (по избор) на отпадоци од градините во 240 или 120 литарски канти со светло зелен капак; и
- едно собирање во финансиската година на предмети од куќите.

Во кантите со жолт капак може да се ставаат следните работи::

- стаклени тегли и шишиња;
- пластични шишиња и садови;
- алуминиумски и метални конзерви, спрејови, фолии;
- картони од млеко и сокови;
- весници, магацини и картонски кутии;
- тенџериња и тави; и
- пластични играчки.

Во кантите со зелен капак за отпадоци од градините може да ги ставите следните работи:

- трева и коров;
- отсечоци при кастрење;
- лисја; и
- мали гранки.

Да добиете канта за отпадоци од градината јавете се на Општината.

Распоред со деновите кога се собираат кантите за смет, рециклирање и отпадоци од градините ќе најдете на интернет страната на Општината на www.hobsonsbay.vic.gov.au или ако им се јавете.

Општината обезбедува и едно собирање на предмети од куќите во финансиската година. Вие мора да ја контактирате Општината за да договорите датум за собирање.

Предметите кои може да се земат се:

- мебел;
- бојлери за вода;
- машини за миене садови;
- фрижидери;
- машини за перење садови;
- системи за ладње; и
- душеци.

За повеќе информации и други прашања јавете се на Општината.

Урбано планирање и градежни дозволи

Постојат правила и закони кои определуваат дали е потребна планска дозвола пред да започнете изградба на објект во Hobsons Bay. Пред да започнете со нов бизнис, да го преместите постојниот бизнис, поставите знак за вашиот бизнис, изградите или проширите објект или изградите станови, вие може да треба да барате планска дозвола од Општината.

Ако добиете известување за барање за планска дозвола, тоа значи постои предлог за изградба на објект до вашиот имот. Вие може да ги разгледате плановите и информациите за предложениот објект во Општината, или на интернет. Вие може и да го контактирате одделението за урбано планирање за повеќе информации за предвидениот објект. Ако сакате да поднесете приговор мора тоа да го сторите на писмено.

Ако сакате да градите на вашиот имот вие мора да побарате градежна дозвола пред да започнете со работите. Градежните дозволи се потребни за различни градби, како што се:

- нови куќи;
- доградби и измени;
- настрешници за возила допрени до куќата и веранди;
- гаражи;
- предни огради од тули или дрво; и
- индустриски и комерцијални проекти.

Според градежните закони, некои градежни работи се сметаат за помали и нема потреба од градежна дозвола. Вие секогаш треба да проверите со Градежното одделение во Општината ако не сте сигурни дали е потребна дозвола или не. За повеќе информации контактирајте ја Општината.

Сопртски, рекреативни и центри на заедницата

Спорт и рекреација

Општината се грижи за спортските и рекреативните објекти во Hobsons Bay. Постојат повеќе од 120 спортски клубови и два пливачки центри. Bayfit Leisure Centre се наоѓа на 257 Mason Street, Altona North и Laverton Swim and Leisure Centre на Jennings Street, Laverton.

Некои објекти кои вклучуваат терени за играње, места за излет, патеки за велосипеди, се бесплатни и може да се користат во секое време.

Други објекти, вклучувајќи спортски терени и паркови, Laverton Active Hall, Altona Beach Pavilion и Newport Park Athletics Track треба да се резервираат пред да се користат.

Некои паркови се достапни за користење за посебни настани. За тоа е потребна дозвола. Барањето може да го симнете од интернет страната на Општината на www.hobsonsbay.vic.gov.au или да се јавите на оделението за рекреација за повеќе информации.

Постојат различни резервации кои се прават. Спортските клубови може да бараат резервации за летната или зимската сезона. Резервации може да се прават и за повремено користење на спортски терен или парк, што значи еднократна резервација, таксата ќе треба да се плати на Општината.

Ако сакате да користите рампи за бродови за да пуштите брод во морето, ќе треба да купите билет за истото. Зборувајте со Општината за да дознаете како може да купите билет или сезонска карта.

Да дознаете повеќе за резервации за спортски терени разговарајте со Општината или појдете на интернет страната на Општината на www.hobsonsbay.vic.gov.au

Центри на заедницата

Има девет центри на заедницата во Hobsons Bay. Тие нудат редица програми и активности за луѓето од сите возрасти и потекла. Програмите вклучуваат:

- образование за возрасни
- образование за јазици
- курсеви за англиски
- часови за компјутери
- програми за здравје и вежбање
- програми за уметност и грнчарија
- личен развој
- друштвени активности
- групи за само-помагање
- групи за дискусии

Поголемиот број центри на заедницата располагаат со простории за состаноци кои може да се изнајмуваат за редовни состаноци или за еднократни настани. Некои центри организираат повремена грижа за деца. Нивните вработени имаат одлично познавање за другите локални услуги.

Центрите на заедницата се наоѓаат во;

- Altona
- Altona Meadows
- Altona North
- Laverton
- Newport
- Seabrook
- South Kingsville
- Spotswood
- Williamstown

Да дознаете повеќе за центрите во заедницата јавете се на Општината или појдете на интернет страната на Општината на www.hobsonsbay.vic.gov.au